
IMMIGRATION

Canada

Permis de travail

Directives du bureau des visas de Kyiv



Table des matières

Liste de contrôle – Permis de travail
(disponible en ukrainien)

Ce guide est produit gratuitement par Immigration, Réfugiés et Citoyenneté Canada et ne doit pas être vendu aux requérants.

This guide is also available in English

Demande de permis de travail – Liste de contrôle

- Tout document qui n'est pas en français ou en anglais doit être accompagné d'une traduction certifiée conforme.
- Si tous les documents requis ne sont pas soumis, la demande risque d'être refusée ou le temps de traitement allongé.
- Toute fausse déclaration ou document frauduleux entraînera le refus immédiat.
- Tous vos préparatifs sont effectués entièrement à vos propres risques.
- Nous vous conseillons vivement d'utiliser un service de messagerie pour assurer la livraison rapide de votre passeport en tout temps. En cas de livraison de courrier à l'aide de Federal Express, remplir et soumettre une feuille de route contenant votre adresse ([visa-ua](#)).

En plus d'une demande de permis de travail, le demandeur présente une demande (s'il y a lieu) de :

- **Permis de travail ouvert** pour époux ou conjoint de fait (un formulaire séparé est requis).
- **Permis d'études ouverts** pour enfants accompagnant le demandeur principal (un formulaire séparé est requis).
- **Visas de résident temporaire** pour époux ou conjoint de fait (qui ne présente pas de demande de permis de travail ouvert), ou personnes à charge qui ne demandent pas de permis d'études ou qui n'en ont pas besoin (un formulaire de demande séparé doit être rempli pour chaque personne voyageant au Canada).

Vous devez soumettre les éléments suivants :	
<p>Une photo de passeport pour vous et chaque membre de la famille demandant un visa. La photo doit être signée, datée et avoir été prise au cours des six derniers mois.</p>	<input type="checkbox"/>
<p>Votre passeport et celui de chaque membre de famille demandant un visa- original. Assurez-vous que la validité de chaque passeport couvre la durée du séjour puisque la validité du visa ne peut pas dépasser celle du passeport.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Passeport doit posséder au moins deux pages vierges destinées aux visas et être valide pour au moins six mois. • Si vous ne résidez pas dans le pays de votre citoyenneté, montrer la preuve d'admission légale dans votre pays de résidence actuelle (exemple : permis d'étude, de travail, etc.). 	<input type="checkbox"/>
<ul style="list-style-type: none"> • L'offre d'emploi à un ressortissant étranger dispensé d'une étude d'impact sur le marché du travail (EIMT) (un numéro d'offre d'emploi ou formulaire IMM 5802) avec la preuve du paiement effectué par votre employeur (le numéro du reçu). Votre employeur doit vous l'envoyer. OU • Une copie de l'Étude d'impact sur le marché du travail (EIMT) fournie par Emploi et Développement social Canada (EDSC), s'il y a lieu, ET une copie de l'offre d'emploi du votre employeur potentiel. ET • Un contrat de travail de votre employeur au Canada indiquant la période d'emploi, la description des tâches et le salaire. 	<input type="checkbox"/>

<p>Une preuve que vous satisfaites aux exigences de l'offre d'emploi :</p> <ul style="list-style-type: none"> • copies de certificats d'études pertinents ou preuves de qualifications professionnelles. • preuve d'expérience professionnelle : lettres de référence d'employeurs actuels ou antérieurs. Ils doivent indiquer la durée et la nature spécifique de votre emploi, y compris vos tâches dans le cadre de cet emploi. Remarque: les noms, adresses et numéros de téléphone doivent être fournis. 	<input type="checkbox"/>
<p>Informations sur la famille (IMM 5707) dûment rempli, daté et signé.</p>	<input type="checkbox"/>
<p>S'il y a lieu, veuillez également présenter les éléments suivants :</p>	
<p>Certificat de mariage et des certificats de naissance pour les enfants à charge qui n'accompagnent pas le demandeur principal.</p>	<input type="checkbox"/>
<p>Preuve d'études actuelles - une lettre récente et les relevés de notes de l'institution où vous êtes inscrit</p>	<input type="checkbox"/>
<p>Si un mineur se rend au Canada seul ou accompagné d'un seul parent, permission notariée ou document de garde de l'autre parent ou document juridique en guise de consentement, le cas échéant.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Les enfants doivent avoir leur propre passeport (document de voyage). 	<input type="checkbox"/>
<p>Nous vous recommandons fortement de soumettre les résultats d'un test IELTS ou TEF subi au cours des 12 derniers mois si la compétence en anglais ou en français est requise par l'étude d'impact sur le marché du travail.</p>	<input type="checkbox"/>
<p>Si vous avez répondu "oui" à n'importe laquelle des questions sur vos antécédents sur le formulaire de demande, vous devez remplir et signer le formulaire de <u>L'annexe 1</u> (Demande de visa résident temporaire – IMM 5257B) et le joindre à votre demande.</p>	<input type="checkbox"/>
<p>Infirmiers, médecins et autres professionnels de la santé Veuillez noter que vous devrez subir un examen médical.</p>	
<p>Une lettre confirmant votre admissibilité à un permis ou l'enregistrement temporaire à un organisme de réglementation provincial pertinent (par exemple : un ordre des infirmières et infirmiers ou un collège des médecins et chirurgiens).</p> <p>Les boursiers en clinique qui se rendent en Colombie-Britannique, en Ontario ou en Alberta n'ont pas besoin d'une lettre de l'organisme de réglementation.</p>	<input type="checkbox"/>
<p>Personnes mutées au sein d'une entreprise</p>	
<p>Une lettre de votre employeur expliquant pourquoi votre mutation est nécessaire et dans quelle mesure vous répondez aux exigences.</p>	<input type="checkbox"/>
<p>Aides familiaux résidents</p>	
<p>Une preuve que vous satisfaites aux exigences du programme en matière de formation ou d'expérience (par exemple : certificats d'études ou lettres de recommandation donnant un</p>	<input type="checkbox"/>

aperçu des tâches et des dates d'emploi).	
Une attestation de vos compétences linguistiques en français ou en anglais.	
Candidats des provinces	
Un certificat de désignation délivré par une province et une lettre de la province indiquant le « besoin pressant » de vos services.	<input type="checkbox"/>
Détenteurs d'une bourse de perfectionnement postdoctoral	
Preuve d'achèvement des études doctorales (diplôme de doctorat ou lettre de l'université).	<input type="checkbox"/>
Chercheurs invités	
Projet de recherche donnant les grandes lignes de la recherche à effectuer au Canada, les objectifs de la recherche par rapport aux plans d'études dans son pays, la façon dont le demandeur a été choisi, la somme et la source de tout financement.	<input type="checkbox"/>

Заява дозвіл на роботу – Контрольний перелік документів

- Документи, якщо вони не англійською або французькою, мають супроводжуватись завіреним перекладом.
- Якщо Ви не надасте всіх необхідних документів, то Вам можуть відмовити або розгляд Вашої заяви затримається.
- Подача неправдивої інформації або/та документів призведе до негайної відмови.
- Будь-які завчасні приготування до подорожі здійснюються на Ваш власний ризик.
- Рекомендуємо Вам користуватись послугами кур'єрської служби для забезпечення швидкої доставки Вашого паспорту (документів). Якщо Ви користуєтесь послугами кур'єрської служби Federal Express, просимо заповнити та подати накладну, яка містить Вашу повну адресу (visa-ua).

Я також подаю заяви на (якщо це Вас стосується):

- **Відкритий дозвіл на роботу** для чоловіка/дружини/партнера громадянського шлюбу (необхідно заповнити окрему заяву)
- **Відкритий дозвіл на навчання** для дітей, які мене супроводжують (необхідно заповнити окрему заяву)
- **Віза на тимчасове перебування** для чоловіка/дружини/партнера громадянського шлюбу (якщо вони не подають заяву на відкритий дозвіл на роботу) або дітей, які мене супроводжують і яким не потрібен дозвіл на навчання або які не подають заяву на дозвіл на навчання (необхідно заповнити окрему заяву).

Вам необхідно подати наступне:	
Одну фотокартку на Вас та кожного члена сім'ї, який разом з Вам звертається на візою, на звороті повинні бути вказані ім'я особи та дата фотографування (не раніше, ніж за 6 місяців до дати подачі заяви).	<input type="checkbox"/>
Оригінал закордонного паспорту на Вас та кожного члена родини, що подає заяву на візу. Кожен паспорт повинен: <ul style="list-style-type: none"> • Бути дійсним мінімум до кінця запланованої подорожі до Канади, оскільки термін дії візи не може бути довшим за термін дії паспорту. • Мати не менше двох чистих сторінок і бути дійсним ще мінімум шість місяців. • Якщо Ви проживаєте не в країні свого громадянства, то маєте надати докази Вашого легального перебування у країні теперішнього проживання (наприклад: дозвіл на навчання або роботу). 	<input type="checkbox"/>
<ul style="list-style-type: none"> • Пропозиція працевлаштування у випадку, якщо від Вас не вимагається Висновок щодо Ринку Праці (LMIA)(5802) з підтвердженням оплати роботодавцем (номер квитанції), Вам має надати її роботодавець. АБО • Копію Висновку щодо Ринку Праці (LMIA) виданого Департаментом Праці та Соціального Розвитку Канади (ESDC), ТА пропозицію працевлаштування від Вашого роботодавця. ТА • Контракт на роботу у Канаді, де мають бути вказані термін працевлаштування, опис роботи та розмір зарплатні. 	<input type="checkbox"/>
Докази того, що Ви відповідаєте вимогам запропонованої роботи:	<input type="checkbox"/>
<ul style="list-style-type: none"> • Докази отримання відповідної освіти: сертифікати, дипломи, тощо. 	<input type="checkbox"/>

<ul style="list-style-type: none"> Докази наявності відповідного досвіду роботи: рекомендаційні листи від колишніх та теперішніх роботодавців. В них повинні бути вказані терміни роботи, її специфіка та безпосередні обов'язки. Відповідні адреси, номери телефонів та імена відповідальних осіб мають бути вказані. 	<input type="checkbox"/>
Форма Інформація про сім'ю (IMM 5707) – заповнена, датована та підписана.	<input type="checkbox"/>

Якщо Вас це стосується, подайте також:	
Копії свідоцтва про шлюб та свідоцтв про народження для неповнолітніх дітей, які не подорожують з Вами до Канади.	<input type="checkbox"/>
Документи на доказ теперішнього навчання - лист і випуску академічної успішності з усього закладу.	<input type="checkbox"/>
Неповнолітні діти, що подорожують з одним із батьків або без батьків повинні подати нотаріально завірений дозвіл одного з/обох батьків , які не подорожують до Канади, або офіційний документ, що може його замінити. Кожна дитина повинна мати власний паспорт (проїзний документ).	<input type="checkbox"/>
Переконайтеся, радимо Вам подати результати тестів IELTS/TEF за останні 12 місяців, якщо знання англійської/французької мови є вимогою Висновку щодо Ринку Праці.	<input type="checkbox"/>
Якщо Ви відповіли «так» на будь-яке питання анкети у розділі «BACKGROUND INFORMATION», то Вам також необхідно заповнити та підписати форму Schedule 1 (Application for Temporary Resident Visa – IMM 5257B) та додати її до Вашої заяви.	<input type="checkbox"/>

Медсестри, лікарі та інший медичний персонал	
Вам необхідно пройти медичне обстеження незалежно від терміну перебування в Канаді.	
В разі необхідності отримання ліцензії в провінційних установах, прохання надати всі відповідні документи. Ті, хто займаються клінічними дослідженнями і планують працювати в провінціях Британська Колумбія, Онтаріо та Альберта, не потребують підтвердження з провінційних установ.	<input type="checkbox"/>
Співробітники, що переводяться в межах однієї компанії (Intra-company Transferees)	
Подайте лист від роботодавця з поясненням чому потрібне Ваше переведення та яким чином саме Ви відповідаєте вимогам цієї роботи.	<input type="checkbox"/>
Особи, що здійснюють догляд в сім'ях	

прохання подати доказ відповідності вимогам щодо освіти/досвіду роботи згідно програмі (сертифікати/рекомендаційні листи).	<input type="checkbox"/>
прохання подати доказ знання англійської/французької мови.	
Кандидати, відібрані провінціями (Provincial Nominees)	
Маєте подати сертифікат відбору провінції та лист про те, що роботодавець потребує щоби Ви терміново приступили до роботи.	<input type="checkbox"/>
Доктори наук	
Підтвердження ступеня доктора наук.	<input type="checkbox"/>
Дослідники-науковці	
Маєте подати детальний опис досліджень в Канаді, їхньої мети, Ваших наукових досягнень в Україні, джерел фінансування дослідницьких проектів.	<input type="checkbox"/>